

Uporabniški priročnik

PlateMate, GroinMate in CableMate

Revizija 6 · Zadnja revizija: 12. oktober 2026

Proizvajalec: CC Athletics ApS, Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

Vsebina

1. Uvod
2. O nas
3. Pomembno varnostno obvestilo
4. Opozorila in previdnostni ukrepi
5. Splošni pogoji delovanja
6. Umerjanje
7. Pregled izdelkov
 - 7.1 PlateMate
 - 7.2 GroinMate
 - 7.3 CableMate
8. Začetek uporabe
9. Odpravljanje težav
10. Pravne informacije in garancija
11. Skladnost
12. Kontakt in podpora

Ta navodila se nanašajo na izdelke CC Athletics. Vse informacije v njih so last podjetja CC Athletics in so namenjene izključno upravljanju opreme in programske opreme CC Athletics. Upoštevajte, da se ta uporabniški priročnik lahko posodablja. Najnovejšo različico najdete na ccathletics.com/manual.

1. Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka CC Athletics. Naša tehnologija je zasnovana tako, da fizioterapevtom, športnim ekipam in strokovnjakom za športno zmogljivost pomaga hitro in učinkovito zbirati natančne in ponovljive podatke. Ta uporabniški priročnik združuje izvirna navodila s posodobljenimi specifikacijami, informacijami o skladnosti in navodili za uporabnike za naše najnovejše linije izdelkov.

Minimalne zahteve: računalnik z operacijskim sistemom macOS ali Windows.

2. O nas

CC Athletics je dansko podjetje, ki razvija pritiskovne plošče in izometrično opremo za spremljanje športnikov.

3. Pomembno varnostno obvestilo

Preostale nevarnosti

Tudi pri uporabi v skladu s predvidenim namenom nekaterih nevarnosti ni mogoče popolnoma odpraviti. Imenujemo jih preostale nevarnosti.

Primeri preostalih nevarnosti:

- Prevrnitev: pritiskovne plošče se lahko prevrnejo, če so postavljene na neravno podlago, kar lahko povzroči poškodbe.
- Zdrs: če uporabniki nosijo spolzko obutev ali oblačila ali so bosi, lahko med testiranjem zdrsnejo, kar lahko povzroči padce in poškodbe. Izdelki lahko zdrsnejo tudi, če niso postavljeni na nedrsečo podlago.
- Strukturna celovitost: če izdelki padejo na tla ali nanje deluje prekomerna sila, se lahko poškodujejo notranji sestavni deli, kar lahko povzroči okvaro opreme ali poškodbe.
- Poškodbe kože: neposreden stik s kovinskimi robovi ali nenadni gibi med testiranjem lahko povzročijo odrgnine ali druge poškodbe.

⚠ Ne uporabljajte v naslednjih primerih:

- Pri bolnikih s hudo osteoporozo
- Pri bolnikih z zlomi
- Ne uporabljajte v bližini spolzkih tal
- Ne uporabljajte na prostem, kadar dežuje
- Ne uporabljajte, če je bil izdelek spremenjen
- Ne uporabljajte za noben drug namen razen navedenega

Pomembna izjava o omejitvi odgovornosti: ni medicinski pripomoček

Izdelki CC Athletics niso medicinski pripomočki. Namenjeni so izključno spremljanju zmogljivosti, testiranju moči in ocenjevanju, povezanemu s športom. Ti izdelki niso zasnovani za diagnosticiranje, zdravljenje, ozdravitev ali preprečevanje katere koli bolezni ali zdravstvenega stanja. Pred uporabo teh izdelkov v kakršnem koli kliničnem ali rehabilitacijskem okolju se vedno posvetujte s kvalificiranim zdravstvenim delavcem.

4. Opozorila in previdnostni ukrepi

Pomembna navodila za ravnanje:

- Napravo uporabljajte samo na ravnih, stabilnih površinah.
- To napravo naj upravljajo samo usposobljeni strokovnjaki, ki razumejo njeno uporabo in omejitve.
- Uporabniki s telesnimi ali kognitivnimi okvarami naj izdelkov ne uporabljajo, razen pod nadzorom usposobljenega strokovnjaka.
- Za te naprave ni znano, da bi vsebovale nevarne snovi. Za navodila o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalni center za ravnanje z odpadki. Kjer je recikliranje na voljo, naj se uporabi. Naprav ne odstranjujte s sežiganjem.
- Naprave niso vodotesne.
- Merilne naprave so občutljivi instrumenti. Izogibajte se temu, da bi naprave padle, da bi jih udarili ali jih izpostavili kakršnim koli sunkom. Z njimi ravnajte previdno. Padci ali nenadni sunki lahko povzročijo potrebo po ponovnem umerjanju.
- Naprave in njihova dodatna oprema so dobavljene v nesterilnem stanju in jih ni mogoče sterilizirati v avtoklavu ali z drugimi metodami sterilizacije. Ne poskušajte jih sterilizirati v avtoklavu.
- Izogibajte se ekstremnim temperaturam ali visoki vlažnosti.
- Uporabljajte samo certificirane kable in vire napajanja.
- Razstavljanje naprave ali njeno spreminjanje z nepooblaščen dodatno opremo lahko razveljavi kakršno koli garancijo.
- Med testiranjem opreme ne premikajte.
- Naprave CC Athletics namestite in uporabljajte v skladu z navodili v tem priročniku.

5. Splošni pogoji delovanja

- Samo za uporabo v zaprtih prostorih ali na prostem v suhih razmerah. Naprave CC Athletics se lahko uporabljajo v zaprtih prostorih in na prostem, vendar le v suhih razmerah ter na vodoravni in trdni podlagi. Med uporabo poskrbite, da imate okoli sebe dovolj prostora.
- Z nastavitvijo višine nastavljivih nogic napravo poravnajte v vodoravni položaj. Če naprava stoji na podlagi, ki ni vodoravna, so lahko rezultati napačni, v najslabšem primeru pa lahko pride do poškodb.
- Temperatura: od -10 °C do 40 °C (skladiščenje, pakiranje in prevoz), od 0 °C do 50 °C (delovanje).
- Vlažnost: od 30 % do 75 %.
- Shranjevanje: ko izdelkov ne uporabljate, jih hranite na suhem mestu brez prahu.
- Vzdrževanje: izdelki ne zahtevajo načrtovanega vzdrževanja ali servisiranja.

6. Umerjanje

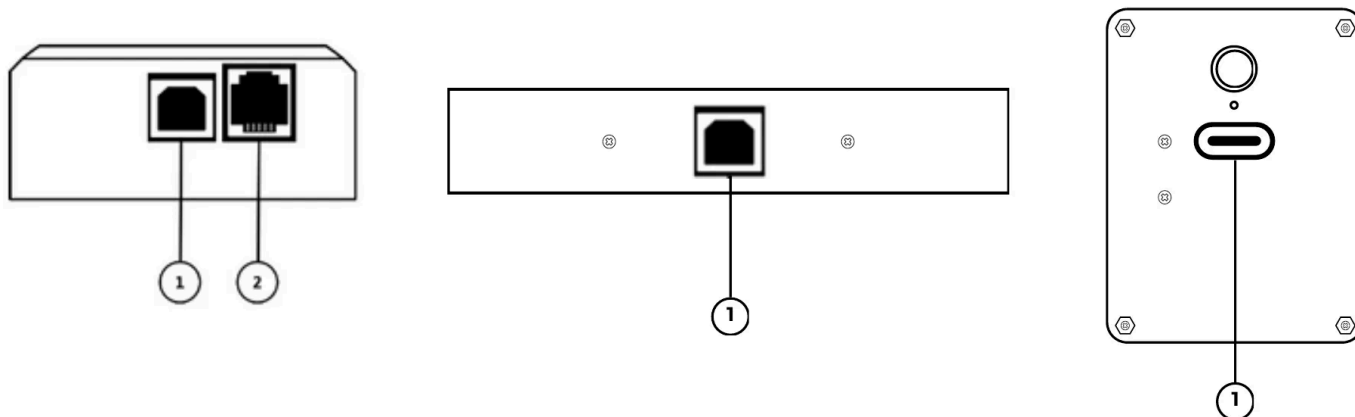
Vse naprave so tovarniško umerjene. Če imate težave, se obrnite na nas:

support@ccathletics.dk

7. Pregled izdelkov

Lastnost	PlateMate	GroinMate	CableMate
Namen	Testiranje skokov in izometrično testiranje	Izometrično testiranje addukcije/abdukcije v predelu dimelj	Izometrično testiranje
Mere	50 × 35 × 8 cm	60 × 40 × 16 cm	Kompaktne
Masa	9,8 kg na ploščo	5,4 kg	0,7 kg
Največja obremenitev	4000 kg na ploščo (1000 kg na merilno celico)	200 kg	200 kg
Natančnost	±0,15 N	±0,1 N	±0,15 N
Frekvenca vzorčenja	960 Hz	960 Hz	~1000 Hz
Primeri uporabe	CMJ, SJ, DJ, pogo skoki, ravnotežje in izometrični testi	Izometrično testiranje	Izometrično testiranje
Merjeni parametri	ccathletics.com/what-we-measure		
Napajanje	Napajanje prek USB	Napajanje prek USB	Polnilna baterija (USB-C)
Čas delovanja	Stalno napajanje prek USB	Stalno napajanje prek USB	~8 ur na polnjenje
Programska oprema	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)

Lastnost	PlateMate	GroinMate	CableMate
Vhodna napetost	5 V	5 V	5 V
Tok	~400 mA	~140 mA	~500 mA
Vrsta priključka 1	USB-B	USB-B	USB-C
Vrsta priključka 2	RJ11		
Temperaturno območje	0–50 °C	0–50 °C	0–50 °C



Priključki od leve proti desni: PlateMate, GroinMate, CableMate.

7.1 PlateMate

PlateMate je sistem dveh pritiskovnih plošč za ocenjevanje gibanja. Uporabnikom omogoča izvajanje objektivnih meritev.

Ta izdelek je namenjen uporabi s strani usposobljenih strokovnjakov, vključno s fizioterapevti, športnimi trenerji in zdravstvenimi delavci. Neusposobljene osebe ali osebe s kognitivnimi motnjami ga ne bi smele uporabljati brez nadzora.

Primeren za uporabnike, stare 8 let ali več. Uporabniki, mlajši od 18 let, morajo biti vedno pod nadzorom usposobljenega strokovnjaka. Vsi uporabniki morajo biti sposobni razumeti in upoštevati navodila. Ni priporočljiv za osebe, ki nimajo potrebnih telesnih sposobnosti.

Vsaka plošča je opremljena s 4 elektronskimi merilnimi celicami, katerih izhodne podatke lahko zajamete na računalniku z našo programsko opremo ForceMate.

Uporaba: Z našega spletnega mesta prenesite programsko opremo ForceMate za zajem in prikaz podatkov s plošč. Na spletnem mestu najdete tudi video vadnice in navodila. Plošči lahko uporabljate posamično ali skupaj. Za uporabo v dvojnem načinu plošči povežite s povezovalnim kablom. Upoštevajte, da je treba pri preklapljanju med načinom z eno ploščo in dvojnem načinom kabel USB ponovno vstaviti, da se plošči ponastavita in prepoznata, ali je priključena druga plošča.

Vsebina paketa:

- 2× pritiskovna plošča
- 1× kabel USB-B na USB-C
- 1× povezovalni kabel za plošči

7.2 GroinMate

GroinMate je testna naprava za testiranje moči addukcije in abdukcije. Uporabnikom omogoča izvajanje objektivnih meritev.

Ta izdelek je namenjen uporabi s strani usposobljenih strokovnjakov, vključno s fizioterapevti, športnimi trenerji in zdravstvenimi delavci. Neusposobljene osebe ali osebe s kognitivnimi motnjami ga ne bi smele uporabljati brez nadzora.

Primeren za uporabnike, stare 8 let ali več. Uporabniki, mlajši od 18 let, morajo biti vedno pod nadzorom usposobljenega strokovnjaka. Vsi uporabniki morajo biti sposobni razumeti in upoštevati navodila. Ni priporočljiv za osebe, ki nimajo potrebnih telesnih sposobnosti.

Uporaba: Z našega spletnega mesta prenesite programsko opremo ForceMate za zajem in prikaz podatkov iz naprave GroinMate. Napravo GroinMate priključite na računalnik in začnite s testiranjem.

Vsebina paketa:

- 1× GroinMate
- 1× kabel USB-B na USB-C

7.3 CableMate

CableMate je vsestranska naprava, s katero lahko merite silo, ki jo razvijejo številne različne mišične skupine. Uporabnikom omogoča izvajanje objektivnih meritev.

Ta izdelek je namenjen uporabi s strani usposobljenih strokovnjakov, vključno s fizioterapevti, športnimi trenerji in zdravstvenimi delavci. Neusposobljene osebe ali osebe s kognitivnimi motnjami ga ne bi smele uporabljati brez nadzora.

Primeren za uporabnike, stare 8 let ali več. Uporabniki, mlajši od 18 let, morajo biti vedno pod nadzorom usposobljenega strokovnjaka. Vsi uporabniki morajo biti sposobni razumeti in upoštevati navodila. Ni priporočljiv za osebe, ki nimajo potrebnih telesnih sposobnosti.

Uporaba: Z našega spletnega mesta prenesite programsko opremo ForceMate za zajem in prikaz podatkov iz naprave CableMate. Napravo CableMate brezžično povežite z računalnikom in začnite s testiranjem.

Vsebina paketa:

- 1× CableMate
- 1× kabel USB-C
- 1× transportni kovček za prevoz
- 2× vponki
- 1× trak dolžine 1 m za testiranje natezne sile
- 1× trak dolžine 2 m za testiranje natezne sile

Varnost in predpisi glede baterije naprave CableMate

Specifikacije baterije

Naprava CableMate vsebuje litij-polimerno baterijo (LiPo):

- Model: 503450
- Napetost: 3,7 V
- Kapaciteta: 1000 mAh

⚠ Varnostna opozorila za baterijo

- Nevarnost požara/eksplozije: baterije ne prebadajte, ne stiskajte in ne razstavljajte ter je ne izpostavljajte temperaturam nad 60 °C (140 °F).
- Polnjenje: uporabljajte samo priloženi kabel USB-C in odobrene polnilne adapterje.
- Poškodbe zaradi vode: prostor za baterijo mora ostati suh. Stik s tekočino lahko povzroči požar ali eksplozijo.
- Fizične poškodbe: če naprava pade ali se poškoduje, jo prenehajte uporabljati in se obrnite na CC Athletics.
- Napihnjjenost: če je baterija videti napihnjena ali je ohišje naprave izbočeno, takoj prenehajte z uporabo.
- Vročina: če se naprava med polnjenjem ali uporabo nenavadno segreje, jo takoj odklopite.

Odstranjevanje in recikliranje baterije

- Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
- Odnesite jo v pooblaščen centre za recikliranje baterij ali k prodajalcem elektronike, ki sprejemajo litijeve baterije.
- V EU mora biti odstranjevanje skladno z Direktivo 2012/19/EU (WEEE).
- Za informacije o ustreznih mestih za odstranjevanje se obrnite na lokalni organ za ravnanje z odpadki.
- Pred odstranjevanjem pola baterije prelepite z lepilnim trakom, da preprečite kratke stike.

8. Začetek uporabe

Upoštevajte navodila za hiter začetek na spletni strani ccathletics.com/getting-started.

Pred uporabo pritiskovnih plošč:

- Prepričajte se, da je naprava postavljena na stabilno in ravno podlago.
- Prepričajte se, da so nastavljive nogice nastavljene tako, da so pritiskovne plošče izravnane.
- Prepričajte se, da je območje okoli naprave prosto, da preprečite nesreče.

Pred uporabo vseh izdelkov:

- Prepričajte se, da je območje okoli naprave prosto, da med testiranjem preprečite nesreče.

Vsaka naprava ima priključek (1) za povezavo z računalnikom. PlateMate ima priključek (2) za povezavo z drugo ploščo prek povezovalnega kabla. Naprava, ki je priključena na računalnik, bo v programski opremi vedno prikazana kot leva naprava.

GroinMate in PlateMate se napajata izključno prek kabla USB. Po priključitvi se napravi zažene v 10 sekundah. CableMate se napaja z baterijo. Poskrbite, da ga pogosto polnite, saj s tem podaljšate življenjsko dobo baterije.

Pomembno je, da pred skoki na pritiskovnih ploščah in tudi med skoki mirno stojite vsaj 2–5 sekund. Neupoštevanje tega lahko povzroči netočne podatke.

⚠ Opozorilo: Med vzpostavljanjem povezave naprave ne obremenjujte, ne stopajte nanjo, je ne premikajte in nanjo ne delujte s silo.

9. Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Naprava ni zaznana	Znova zaženite programsko opremo in ponovno preverite kabelsko povezavo.
Nestanovitni podatki ali ni podatkov	Poskrbite, da je podlaga ravna in da med zagonom ni gibanja. Izvajate izometrično testiranje? Ne pozabite prilagoditi najmanjšega praga v programu ForceMate. Za video vodnike si oglejte naš kanal YouTube: youtube.com/@ccathletics
Naprava se ne vklopi	Napolnite napravo (CableMate) ali preverite kabelsko povezavo (PlateMate in GroinMate).
Težave s programsko opremo	Znova namestite programsko opremo ali preverite združljivost sistema. Prepričajte se tudi, da imate preneseno najnovejšo različico.
Težave z napravo CableMate	Za ponastavitev na tovarniške nastavitve držite gumb 10 sekund.

Če med uporabo sistema pride do kakršnih koli težav, za dodatne informacije obiščite spletno mesto CC Athletics ali se obrnite na CC Athletics.

⚠ Opozorilo:

Izdelke je treba uporabljati v skladu s tem uporabniškim priročnikom in njegovimi priporočili. Neupoštevanje tega lahko povzroči telesne poškodbe.

Uporabniki so odgovorni za način izvajanja vadbe in za način uporabe izdelkov. Gibi, ki jih spodbuja CC Athletics, so lahko povezani s tveganjem poškodb.

Na spletnem mestu CC Athletics redno preverjajte razpoložljive informacije o kontraindikacijah, tveganjih ali neželenih učinkih v zvezi z napravo PlateMate. CC Athletics ne daje nasvetov o zdravljenju in ne postavlja kakršnih koli medicinskih diagnoz.

Če trenutno jemljete zdravila, ste poškodovani ali ste v občutljivem zdravstvenem stanju, se pred uporabo katerega koli izdelka CC Athletics posvetujte s kvalificiranim strokovnjakom.

CC Athletics ne jamči kakršnega koli terapevtskega rezultata pri uporabi naprave PlateMate.

10. Pravne informacije in garancija

Garancija

Za izdelke CC Athletics velja 2-letna garancija, mogoče pa je kupiti tudi podaljšano garancijo. Celotni pogoji so navedeni v naših prodajnih pogojih na ccathletics.com/trading-conditions. Garancija ne vpliva na vaše zakonske pravice kot potrošnika.

Za uveljavljanje garancije se obrnite na sales@ccathletics.dk ter priložite opis težave in dokazilo o nakupu.

Pravila servisiranja

Seznanjeni ste, da lahko vsakokratno servisiranje vašega izdelka CC Athletics spremeni vaše nastavitve ali povzroči izgubo podatkov ali nekaterih funkcij. Redno varnostno kopirajte svoje podatke (shranjene v računalniku ali v oblaku).

Informacije o uvozu/izvozu

Država porekla

- PlateMate: izdelano na Danskem
- GroinMate: izdelano na Danskem
- CableMate: izdelano na Danskem

Podatki za carinsko deklaracijo

- Opis izdelka: »Oprema za merjenje sile za testiranje športne zmogljivosti«
- Končna uporaba: oprema za merjenje športne zmogljivosti
- Ni namenjeno za medicinsko diagnostiko ali zdravljenje

11. Skladnost

Oznaka CE

PlateMate ima oznako CE. Skladen je z direktivo EMC 2014/30/EU in direktivo RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Delegirano direktivo (EU) 2015/863.

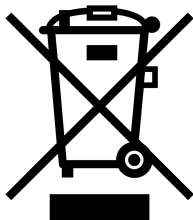
Direktiva RoHS 2011/65/EU

PlateMate je skladen z direktivo RoHS 2011/65/EU. Ne vsebuje nevarnih snovi, kot so svinec (Pb), živo srebro (Hg), kadmij (Cd), šestvalentni krom (Cr6+), polibromirani bifenili (PBB) ali polibromirani difeniletri (PBDE), v količinah nad sprejemljivimi mejnimi vrednostmi.

Skladnost vseh sestavnih delov je bila ocenjena, nobena omejena snov pa ni uporabljena v koncentracijah, ki presegajo mejne vrednosti, določene z direktivo.

Politika glede odpadne električne in elektronske opreme (WEEE)

Ta razdelek vsebuje informacije za uporabnike v Evropski uniji o odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme. Evropska direktiva 2012/19/EU o WEEE zahteva ustrezno odstranjevanje električne in elektronske opreme ob koncu njene življenjske dobe. Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da teh izdelkov ni dovoljeno odstranjevati skupaj z drugimi odpadki; v skladu z lokalno zakonodajo jih je treba odnesti v odobren obrat za obdelavo ali na določeno zbirno mesto za recikliranje. Ločeno zbiranje in recikliranje odpadne elektronske opreme ob odstranitvi pomaga ohranjati naravne vire in zagotavlja, da se izdelek reciklira na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje.



Izjava o skladnosti s pravili FCC

Opomba: Ta oprema je bila preizkušena in ugotovljeno je bilo, da je skladna z mejnimi vrednostmi za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te mejne vrednosti so določene tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskem okolju. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko seva radiofrekvenčno energijo ter lahko, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, povzroča škodljive motnje radijskih komunikacij. Vendar ni nobenega zagotovila, da pri posamezni namestitvi motnje ne bodo nastale. Če ta oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabniku priporočamo, da motnje poskusi odpraviti z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali premestite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico na tokokrogu, ki je drug kot tisti, na katerega je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega/televizijskega tehnika.

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Za delovanje veljata naslednja dva pogoja: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Pozor: Spremembe ali predelave, ki jih stranka, odgovorna za skladnost, ni izrecno odobrila, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo opreme.

Dobaviteljeva izjava o skladnosti (47 CFR § 2.1077)

Izdelek: PlateMate

Proizvajalec: CC Athletics, Grønløkkevej 6H, Odense, Denmark

Odgovorna stranka (kontakt v ZDA): Testing Partners LLC, 18200 SR 306, Chagrin Falls, OH 44023, info@testingpartners.com

PlateMate je skladen z veljavnimi zahtevami 15. dela pravil FCC.

12. Kontakt in podpora

CC Athletics ApS

Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

- Splošne informacije: info@ccathletics.dk
- Podpora: support@ccathletics.dk
- Spletna stran: ccathletics.com
- Videoposnetki za začetek uporabe: ccathletics.com/getting-started

Želimo vam natančne rezultate in uspešno testiranje.

Ekipa CC Athletics